

No. 9041

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
SYRIA**

**Agreement on economic and technical co-operation in the
construction of the first stage of a hydroelectric project
on the Euphrates River. Signed at Damascus on 18
December 1966**

Official texts : Russian and Arabic.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 19 March 1968.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
SYRIE**

**Accord de coopération économique et technique concernant la
construction de la première tranche d'un complexe
hydro-énergétique sur l'Euphrate. Signé à Damas le
18 décembre 1966**

Textes officiels russe et arabe.

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 19 mars 1968.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 9041. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE GOVERNMENT OF THE SYRIAN ARAB REPUBLIC ON ECONOMIC AND TECHNICAL CO-OPERATION IN THE CONSTRUCTION OF THE FIRST STAGE OF A HYDROELECTRIC PROJECT ON THE EUPHRATES RIVER. SIGNED AT DAMASCUS, ON 18 DECEMBER 1966

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the Syrian Arab Republic,

Guided by the relations of friendship and co-operation which exist between the two countries,

Desiring to extend the economic ties between the Union of Soviet Socialist Republics and the Syrian Arab Republic and

With a view to implementing the agreement between the Parties set out in the Soviet-Syrian Protocol of 22 April 1966 on co-operation in the construction of the first stage of a hydroelectric project on the Euphrates River for the purposes of irrigation and electric power production,

Have concluded this Agreement as follows :

Article 1

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the Syrian Arab Republic shall co-operate in the construction of the first stage of a hydroelectric project on the Euphrates River in the region of Tabqa, taking into account the wish of the Syrian Party that the first stage of this project should enter into operation in 1972.

The aforementioned first stage of the hydroelectric project shall consist of :

- An earthen dam approximately 2.5 km long and approximately 60 m high to form a reservoir with a normal mark of 300 m;
- A dam approximately 1.6 km long on the left bank of the river;

¹ Came into force provisionally on 18 December 1966 by signature, and definitively on 19 May 1967 by the exchange of the instruments of ratification at Moscou, in accordance with article 16.

- A water intake with water delivery conduits and a building for a hydroelectric power station with a step-up transforming station and three hydroelectric units with a total capacity of 300,000 kw to be installed during the first stage;
- A spillway for discharging flood-water to ensure that the water-level does not rise above the maximum safe mark of 304 m;
- A 220-kilovolt power transmission line approximately 160 km long between Aleppo and the hydroelectric power station.

These technical data are preliminary and will be specified more precisely by agreement between the competent organizations of the Parties during the preparation of the plan or while the work is being carried out.

Article 2

For the purpose of furnishing the co-operation provided for in article 1 of this Agreement, the Government of the USSR, through the appropriate Soviet organizations, shall :

- Prepare and deliver the plan, working drawings, specifications and a list of the physical quantities of work, carry out research work based on the results of exploratory work and basic data submitted by Syrian organizations and prepare a plan for the organization and execution of work on the construction of the first stage of the hydroelectric project;
- Deliver from the USSR the necessary equipment, including the technological equipment for the water intake, the 300,000-kw hydroelectric power station and the spillway, and machines, building machinery, vehicles (with sets of spare parts), instruments and materials which are unobtainable in the Syrian Arab Republic;
- Carry out exploratory and planning work for the construction of power transmission lines;
- Deliver equipment, machinery and materials for the power transmission lines;
- Deliver the technological equipment for the pumping stations of the first stage;
- Send Soviet experts to the Syrian Arab Republic to provide technical assistance in carrying out exploratory work, designer's supervision, and technical guidance, to take part in the execution of work on the construction, assembly, adjustment and putting into operation of the installations and equipment of the hydroelectric project, and to carry out the technical

industrial training of Syrian workers for work on the installations of the hydroelectric project and the power transmission lines, including the organization of a training centre;

- Receive Syrian citizens in the USSR for technical industrial training at appropriate enterprises and construction projects in the USSR;
- Transmit to the appropriate Syrian organizations the technical documents required for the normal operation of the installations of the hydroelectric project;
- Carry out research work to confirm the soundness of the dam and conduct tests of the water-gates and the basic equipment for the hydroelectric power station with the reservoir filled up to the 300-m mark, which shall be done not later than 1974.

The Soviet organizations shall also carry out specialized work on the silting of the main dam, the installation of anti-seepage devices and the assembly of the basic technological equipment for the first stage of the hydroelectric project. The specific form this work shall take and the conditions for its execution and payment shall be agreed between the competent organizations of the Parties on the basis of articles 5 and 11 of this Agreement.

Article 3

For the purpose of furnishing the co-operation provided for in article 1 of this Agreement, the Government of the Syrian Arab Republic shall :

- Deliver to the Soviet organizations the basic data available to the Syrian organizations required for the execution of the planning work and provide the necessary assistance to the Soviet organizations in the collection and preparation of other data necessary for the construction of installations under this Agreement;
- Consider and approve the plans for the hydroelectric project and the power transmission lines within three months of their submission by the Soviet organizations to the Syrian organizations;
- Build access roads, auxiliary installations and enterprises, and external communication lines, and carry out all other preparatory work;
- Arrange for the prompt unloading, storage and delivery from Syrian ports to the site of the hydroelectric project of equipment, machines, building machinery and materials supplied by the USSR;

- Provide an uninterrupted supply of the necessary electric power, compressed air, water and so on for the construction of the hydroelectric project and the power transmission lines;
- Purchase in third countries certain equipment and materials which are not produced in the USSR or the Syrian Arab Republic, after consultations between the competent organizations of the Parties;
- Ensure the prompt execution of all construction and assembly work on installations in the first stage of the hydroelectric project on the Euphrates River in accordance with the construction schedule agreed between the competent organizations of the Parties.

The Syrian Party shall assume full responsibility for financing all the domestic expenditure involved in the construction of the first stage of the hydroelectric project on the Euphrates River and for providing the construction project at the appropriate time with the vehicles and local materials obtainable in the Syrian Arab Republic and with manpower in the numbers and for the periods required under the construction schedule.

Taking into account the obligations specified, the General Organization for the Execution of the Euphrates Project shall carry out the work mentioned above and, in particular, shall be responsible for the administrative and technical direction of the construction of the hydroelectric project and the other installations. The aforementioned organization shall carry out, within the time-limits specified in the schedule, the exploratory and research work, the construction and assembly work and all the other preparatory work agreed between the appropriate organizations of the Parties.

In addition, and without violating the provisions of article 2 of this Agreement, the Syrian Party, with its own resources, shall also be responsible for planning, constructing and putting into operation the irrigation, water-intake and other installations of the irrigation system for the utilization of the waters of the reservoir formed on the Euphrates River. The Syrian Party shall also take the necessary measures at the appropriate time to prepare for the utilization of the electric power which will be generated by the hydroelectric power station on the Euphrates River.

The aforementioned work shall not fall within the scope of the co-operation between the Parties provided for in this Agreement.

Article 4

The Soviet organizations shall be responsible for the technical direction of the construction of installations of the first stage of the hydroelectric project on the Euphrates River and for the proper execution of all construction work, the soundness of the installations, the assembly of equipment and machinery and for preparing them to be brought into operation within the time-limits agreed